

VIENT DE PARAÎTRE



ÉDITIONS DU PETIT VÉHICULE Sortie fin MAI 2013

Cahier d'études Léo Ferré n° 11

LA MÉMOIRE ET LA MER

« À propos de cette chanson, il se passe une chose extraordinaire et inexplicable : l'engouement du public. Pourtant, il n'est pas possible qu'il la comprenne parce que c'est une poésie à décrypter et, pour la lire, il faut avoir la grille de ma vie. Si quelqu'un me connaît, il comprend tout, mot après mot. S'il ne connaît pas ma vie, tous les mots lui échappent. *La Mémoire et la Mer* n'est pas une poésie hermétique : si elle l'était, on pourrait tout y mettre, tout prétendre. Or c'est impossible ! C'est pourquoi, je l'affirme, c'est une poésie qui possède une clé précise et cette clé c'est moi-même », déclarait-il à Françoise Travelet à propos de son poème majeur. Léo Ferré dans les années soixante écrit sur l'îlot du Guesclin – à proximité de Saint-Malo et de Cancale, dans cette Bretagne tant aimée – *La Mémoire et la Mer* qui se nommera d'abord *Ma Bretagne à moi* puis *Les Chants de la fureur* dans un seul chant intitulé *Guesclin*. **Ce monument (selon Belleret), cette œuvre dans l'œuvre (selon Blanckeman) se compose de 55 strophes, chacune de 8 octosyllabes, soit 440 vers.** Il aura fallu une quinzaine d'années à Léo Ferré pour y mettre le point final. Le poète musicien en tirera comme d'un vin nouveau sept partitions/chansons : *FLB, La Mer noire, Géométriquement tien, Des Mots, La Marge, Christie* et cette *Mémoire et la Mer*, clé de voûte du fameux double album *Amour Anarchie* des années soixante-dix.

Richard Martin, homme-comédien, homme-metteur en scène, homme-diseur de poèmes, interprète sur scène ces 440 vers et donne à entendre et à lire un Léo Ferré différent et particulièrement émouvant sur les origines de ce poème-monde. **Richard est le seul à dire ce magnifique élan qui est un des sommets de la poésie et de la chanson française peut-être jamais égalé.** Ce n'est pas le seul texte de Ferré que Martin joue. *Poètes... vos papiers !* fut parmi les concerts mémorables que Richard donna sur le bateau de l'Odyssée, au service de la poésie de son frère-ami. Ses *Nuits de l'anarchie* au Toursky illustrent l'âme vivante de son théâtre. Si Richard sert inlassablement cette œuvre, Léo s'est mis au service de Richard humblement sur la création théâtrale de son *Opéra des rats* en lui écrivant le livret. Richard, en jouant *La Méthode* a fait toucher du doigt à l'artiste l'art du théâtre et son miracle.

Vingt ans déjà que le poète-musicien nous a quittés. Vingt ans comme on a toujours vingt ans. **Vingt ans que son œuvre gueule dans le désert médiatique. Dérangeait-il ?** Ce silence autour de son lyrisme est d'ailleurs un hommage involontaire. Sa révolte est celle du poing levé et dans le même mouvement de la main tendue. Ce qui caractérise l'homme-artiste Léo Ferré c'est l'insurrection du cœur et de l'esprit. Voilà une œuvre haute, fine et libre programmée pour le service de l'amour et de la paix. Richard Martin en son théâtre Toursky s'est fabriqué une âme tissée par la même étoffe créatrice et fraternelle. **C'est pour cela que les deux hommes sont deux frères inséparables en éternité.**

Luc Vidal

RÉSERVEZ VOS COMMANDES



Apprêt : Dos carré, cousu, collé
180 pages - 21 x 21 cm
ISBN 978-2-84273-954-6
ISSN 07600070
22 €

“Je suis devenu le mourant
Mourant le galet sur ta plage
Christie je reste au demeurant
Méditerranéen sauvage”

Léo Ferré

BULLETIN DE COMMANDE

Je souhaite recevoir le cahier d'études Léo Ferré n° 11 *La Mémoire et la Mer*
au prix de 22 € + 2 € de port, soit 24 €.

M^{me} M^{lle} M.
Nom..... Prénom.....
Adresse.....
Code postal..... Localité.....
Courriel.....

Date :

Signature obligatoire :

Je joins à ce bulletin un chèque de€ à l'ordre de l'association des Éditions du Petit Véhicule.

Veuillez renvoyer ce bulletin avec votre règlement à l'adresse suivante :

Éditions du Petit Véhicule - 20, rue du Coudray - 44000 NANTES
Tél. 02 40 52 14 94 - e-mail : editions.petit.vehicule@gmail.com - <http://editionsdupetitvehicule.blogspot.fr/>

Sommaire

ÉDITORIAL

par Luc Vidal..... 5

LA MÉMOIRE ET LA MER

« La Mémoire et la Mer »

de Léo Ferré..... 8

« Léo Ferré ou la chanson surréelle
(sur La Mémoire et la Mer) »

par Bruno Blanckeman..... 10

« Richard Martin dit La Mémoire et la Mer »

par Luc Vidal..... 18

« Évocation de l'île du Guesclin »

par Charles Estienne..... 20

« FLB »

de Léo Ferré..... 24

« FLB ou le geste du temps »

par Claude Frigara..... 25

« La Mer noire »

de Léo Ferré..... 27

« Quand Les Chants de la fureur de Léo Ferré
deviennent univers sonores des Mondes impossibles
de Maurits Cornelis Escher »

par Marc Chatelier..... 29

« Géométriquement tien »

de Léo Ferré..... 35

« Des Mots »

de Léo Ferré..... 36

« La Marge »

de Léo Ferré..... 42

« En marge de La Marge, Texte et musique de Léo Ferré »

par Christine Letellier..... 45

« Christie »

de Léo Ferré..... 53

« Christie ou l'invention amoureuse »

par Claude Frigara..... 56

« Des mots... mais aussi des notes ! »

par Claude Martinez..... 59

« L'érotisme »

texte de Léo Ferré..... 66

« Cet obscur objet du désir ou la mer réconciliée »

par Luc Vidal..... 67

« L'amante, la vestale et la muse.
La femme dans l'œuvre de Léo Ferré »

par Stéphane Oron..... 77

« Le pain perdu et le palimpseste »

par Luc Vidal..... 90

« La Mémoire et la Mer

(version définitive dite à voix nue)

par Richard Martin..... 96

CHRONIQUES :

« La Folie »

de Léo Ferré..... 103

« La folie et la culture »

par Luc Vidal..... 105

« Richard Martin ou Le Journal d'un fou de Gogol »

par Luc Vidal..... 108

« Questions de méthode »

par Luc Vidal..... 127

RUBRIQUES :

« Cinq questions à José Corrêa »

par Luc Vidal..... 151

« Les Étrangers »

de Léo Ferré..... 155

« Libertaires, mes compagnons de Brest
et d'ailleurs »

par René Lochu..... 158

« Léo Ferré à la radio »

par Claude Frigara..... 161

« Statistiquement tien »

par Daniel Dalla Guarda..... 166

« Léo Ferré, avec le temps... »

par Michel Triboreau..... 172

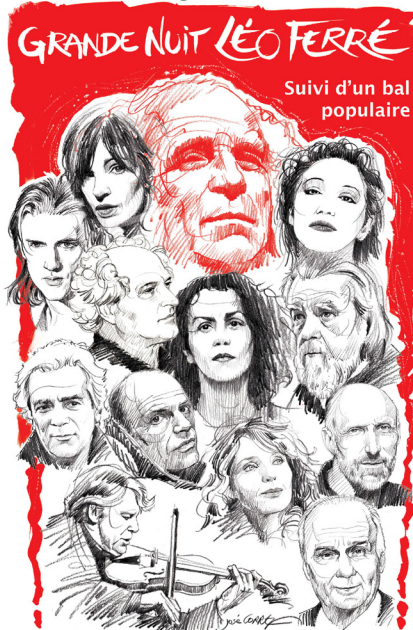
« Dans le bleu de sa voix »

par Sonia Sandoz..... 175

TOURSKY
INTERNATIONAL / CIE RICHARD MARTIN

Dimanche 14 juillet 2013 à 21 h

GRANDE NUIT LÉO FERRÉ
Suivi d'un bal populaire



Pierre Arditi, Michel Bouquet, Michel Bourdoncle, Caroline Casadesus, José Correa, Marie-Ange Démon, Julien Drouault, David Enho, Thomas Enho, Fatos, Groupe Alcaz, Touria Hadraoui, Michel Hermon, Angélique Ionatos, Francis Livon, Didier Lockwood, Luca Lombardo, Michael Lonsdale, Sonia M'Barek, Richard Martin, Levon Minassian, Marie-Claude Pietragalla, le Taraf Qerimi, Rufus, Sapho, Yerso

Réservations : 0 820 300 033

MARSEILLE-PROVENCE 2013
CARTELLE EUROPÉENNE
DE LA CULTURE

CONSEIL
GÉNÉRAL
DE LA RÉGION
PACA

Région
PACA

VILLE DE
MARSEILLE

Copyright photo de 1980-2013